

DE Originalbetriebsanleitung

Swim-tec® Skimmerregelung für private
Schwimmbecken mit Sicherheitsabschaltung
10/2019

1. Allgemein

Die bestimmungsgemäße Verwendung dieser Steuerung ist der Einsatz in privaten Schwimmbadanlagen.

Die Skimmerregelung steuert automatisch über zwei kapazitive Sensoren und ein Magnetventil [stromlos geschlossen - nicht im Lieferumfang enthalten] die Nachbefüllung des Schwimmbeckens mit Frischwasser.

Für andere Einsatzgebiete oder Zweckentfremdung übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung.



Achtung: Um Schäden bei einer Fehlfunktion zu vermeiden, müssen folgende zusätzlichen Sicherheitseinrichtungen installiert werden:

- Trockenlaufschutz für die Umwälzpumpe
- Ausreichend dimensionierter Zwangsablauf (Überlaufschutz)

Umgang mit dieser Anleitung

Diese Anleitung ist Teil der Steuerung. Bei unsachgemäßer Verwendung, bei unzureichender Wartung oder unzulässigen Eingriffen können Gefahren für Leib und Leben bzw. materielle Schäden entstehen.

Anleitung vor Gebrauch aufmerksam lesen.


Anleitung während der Lebensdauer des Produktes aufbewahren.

Anleitung dem Bedien- und Wartungspersonal jederzeit zugänglich machen.

Anleitung an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer des Produkts weitergeben.

2. Symbole

Warnhinweise immer lesen und beachten.

Warnsymbol	Warnwort	Bedeutung
	Warnung	Gefahren für Personen. Nichtbeachtung führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

3. Bedienung

Die LED „**Magnetventil Auf**“ leuchtet, wenn das Magnetventil mit Spannung versorgt wird und dementsprechend Frischwasser nachgefüllt wird.

Die LED „**Magnetventil Zu**“ leuchtet, wenn der Wasserstand im Becken hoch genug ist. Das Magnetventil ist in diesem Zustand geschlossen und es wird kein Wasser nachgefüllt.

Der Einbau in den Skimmer kann mit 2 kapazitiven Sensoren erfolgen.

4. Montage

Der Einbau und die Montage elektrischer Geräte darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen.

(Der Begriff Elektrofachkraft ist in VDE 0105 definiert)



Achtung: Bei Arbeiten an der Anlage muss die Zuleitung spannungsfrei gemacht werden.

Der Skimmerregelung darf nur in geschlossenen und trockenen Räumen betrieben werden.

4.1 kapazitive Sensoren

In diesem Anschlussset sind zwei kapazitive Elektroden für Masse und Füllstand enthalten. Die Füllstandselektrode wird gemäß dem gewünschten maximalem Wasserniveau angebracht [Frischwassernachspeisung wird bei erreichtem Wasserstand abgeschaltet]. Die Masseelektrode wird unterhalb der Füllstandselektrode angebracht, so dass sie sich auf jeden Fall unter Wasser befindet. Hierfür wird je ein Loch von D=21 mm in die Skimmerwand gebohrt und entgratet.

Aufbau des Sensors



Montage:

Im Anschluss wird der Sensor mit der beiliegenden Flachdichtung und Kontermutter an der Skimmeraußenwand fixiert.

Die Anschlussleitung der Sensoren kann 40 m Länge betragen.
Siehe Punkt 7. Anschluss



Individuell verstellbar

max. Wasserpegel (Füllstand)



Masse

5. Sicherheitsabschaltung

Zur Sicherheit verfügt die Skimmerregelung über eine Zeitbegrenzung. D.h. wird der Füllstand in der eingestellten Zeit nicht erreicht, dann schaltet das Magnetventil ab.

Als Störungsanzeige blinkt die LED „Magnetventil Zu“.

Einstellbereich [10–240 Minuten] mit Poti „STOP min“ auf der Platine
Werkseinstellung: 90 Minuten



Achtung:

Durch Ausschaltung des Skimmerregelung wird die Zeitbegrenzung nach einem Auslösen zurückgesetzt. Deshalb muss die Skimmerregelung mit Dauerspannung versorgt werden und darf nicht mit der Filterpumpe geschaltet werden !

6. Zeitverzögerung

Die Steuerung verfügt über eine Zeitverzögerung, damit das Magnetventil bei möglichen Wellengang nicht fortlaufend schaltet.

Einstellbereich [5–20 Sekunden] mit Poti „Verz (s)“ auf der Platine
Werkseinstellung: 15 Sekunden

7. Anschluss

Netzanschluss 230 V - 50 Hz nur über FI–Schutzschalter 30 mA.

Vorsicherung max. 16 A

Bitte beachten Sie, dass eine Trennvorrichtung vorgesehen ist, die das Abtrennen vom Netz mit mindestens 3 mm Kontaktöffnung jedes Pols gestattet.

Die Vorschriften nach VDE und der örtlichen EVU sind zu beachten.



Achtung:

Bei gleichzeitiger Verwendung mit einer Mess-, Regel- und Dosieranlage muss das Magnetventil so verriegelt werden, dass die Nachspeisung mit Füllwasser nur Außerhalb der Filterlaufzeiten erfolgt.

Vor Arbeiten an der elektrischen Anlage folgende Maßnahmen ergreifen:

- Anlage von der Spannungsversorgung trennen.
- Warnschild anbringen: „Nicht einschalten! An der Anlage wird gearbeitet.“
- Spannungsfreiheit prüfen.

Be- und Entlüftung

Die Steuerung ist in einem trockenen, gut belüfteten Raum anzubringen:

- Vermeidung von Kondenswasser
- Begrenzung der Umgebungstemperatur auf 5°C bis 40 °C

1	2	3	4	5	6	7	8
N	L	N	L				
Netz 230 V/ 50 Hz		Mag- netventil 230 V		PE		Senso- ren	

Anschluss der kap. Sensoren:

- Füllstand (Klemme 8)
- Masse (Klemme 7)

Das Netzkabel sowie die Anschlussleitung(en) werden separat in Leerrohren verlegt, um einen späteren möglichen Kabelwechsel zu gewährleisten.

Die kapazitiven Sensoren werden mit einer Anschlussleitung 0,75 mm² bzw. 1,5 mm² mit der Steuerung verbunden (max. 40 m Länge).

Sofern für beide Sensoren eine gemeinsame Anschlussleitung verwendet wird, ist eine Kabelanschlussdose zu setzen und jeder Sensor einzeln anzuschließen.

Es muss gewährleistet sein, dass alle Kabelanschlüsse bzw. Kabelverbindungen wasserdicht abgedichtet sind, um Kriechströme zu vermeiden.

Die Anschlussleitungen dürfen nicht zusammen mit stromführenden Leitungen verlegt werden.

Nach Anschluss und Verlegung der Leitungen erfolgt ein abschließender Funktionstest.

AQUACONTROL

EG – Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, **Aquacontrol Gesellschaft für Mess-, Regel- und Steuerungstechnik zur Wasseraufbereitung mbH**
Champagne 7
D – 42781 Haan

dass das nachfolgend bezeichnete Produkt aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinie entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Produktes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

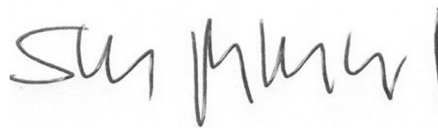
Bezeichnung des Produktes: Skimmerregelung für private Schwimmbäder

Produkttypen: Swim-tec® Skimmerregelung

Seriennummer: siehe Typenschild am Gerät

Einschlägige EG- Richtlinien: EG Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EG)
EG EMV Richtlinie (2004/108/EG)

Datum / Hersteller - Unterschrift:
23.10.2019



Angaben zum Unterzeichner: Dipl. Wirtsch. -Ing. (FH) Sven Schrammek
Geschäftsleitung